Primo™ 366
Instructions

Français

FR

Primo BY DORO

1. Touche contextuelle gauche — Appuyez pour ouvrir le menu principal
2. Touche contextuelle droite — Appuyez pour ouvrir le répertoire
3. Touche Appel — Appeler et répondre à des appels ; Appuyez une fois pour ouvrir le journal des appels
4. Touche de fin d'appel — Appuyez pour mettre fin à un appel ; appuyez pour repasser en mode veille ; appuyez et maintenez-la enfoncée pour **mettre en marche ou éteindre le téléphone**
5. Touches de numérotation rapide/touches de fonctions rapides — M1 et M2 sont des touches de numérotation rapide. Touches Appareil photo et SMS pour accès rapide
6. Touches de direction — Appuyez sur ︿ pour ouvrir les fonctions de raccourci ; appuyez sur ﹀ pour ouvrir les messages ; naviguer dans les menus et les listes
7. Touches numériques — appuyez pour saisir des chiffres ; appuyez longuement sur la touche 1 pour appeler votre boîte vocale (le numéro de téléphone doit être enregistré) ; lors de l'écriture, appuyez sur ces touches pour saisir des chiffres ou d'autres caractères
8. Touche ✱ — Appuyez pour saisir « * »/« + »/« P »/« W » lors de l'écriture, appuyez pour saisir des caractères spéciaux
9. Socle de charge
10. Touche # — Appuyez longtemps pour basculer du mode Silence au mode Normal et vice-versa
11. Contacts de chargement du socle
12. Port micro-USB — Pour le chargeur
13. Prise pour casque — Pour casque standard pourvu d'une prise 3,5 mm
14. Lampe LED
15. Objectif de l'appareil photo
16. Haut-parleur
17. Touche d'assistance
18. Touche Lampe — Allumer et éteindre la lampe
19. Verrouillage/déverrouillage du clavier
20. Touches + et - — Régler le volume de sonnerie et le volume du haut-parleur
21. LED — Bleu = batterie chargée; Rouge = batterie en charge

Downloaded from www.vandenborre.be

Caractéristiques techniques

Réseau :	GSM 900/1800/1900 (Tribande) MHz
Dimensions :	119 mm x 56 mm x 12 mm
Poids :	88 g
Batterie :	Batterie Li-ion de 3,7 V/1 000 mAh
Température ambiante en fonctionnement :	Min : 0 °C (32 °F) Max : 40 °C (104 °F)
Température ambiante en charge :	Min : 0 °C (32 °F) Max : 40 °C (104 °F)
Température de stockage :	Min : -20 °C (-4 °F) Max : 60 °C (140 °F)

Sous réserve de modifications et d'erreurs.

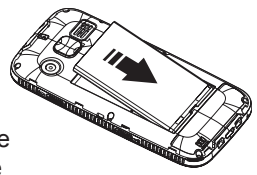
© IVS GmbH 2015 • Tous droits réservés
QSG_Primo_by_Doro_366_fr_A3(A7)_v1.1
French

Version 1.0

CE 0359

IMPORTANT !
Utilisez uniquement des cartes mémoire compatibles avec cet appareil. Types de cartes compatibles : microSD, microSDHC. L'utilisation de cartes incompatibles peut endommager la carte et l'appareil, et corrompre les données stockées sur la carte. Selon le pays, certains téléphones sont équipés d'une carte mémoire préinstallée.

4. **Insérez la batterie (obligatoire)**
   La pousser dans le compartiment batterie. Vérifiez que les trois contacts de la batterie touchent les trois broches du compartiment batterie.



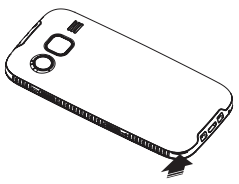
5. Replacez le couvercle et appuyez tout autour pour vous assurer qu'il est fermé.

Installation de la carte SIM et de la batterie

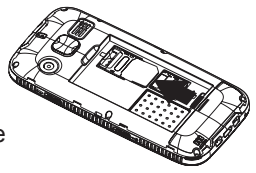
Le compartiment de la carte SIM est situé à l'intérieur du compartiment batterie.

⚠ ATTENTION
Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires qui ont été approuvés pour ce modèle spécifique. Connecter d'autres accessoires peut vous faire perdre vos droits de recours en garantie et se révéler dangereux.

1. **Retirez le couvercle**
   Glissez votre ongle dans la petite entaille du côté inférieur du téléphone et tirez le cache vers le haut.
   Si la batterie est installée, faites glisser votre ongle dans l'encoche à côté de la batterie pour la soulever.

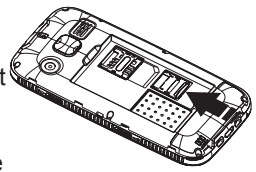


2. **Insérez la carte SIM (obligatoire)**
   Insérez la carte SIM en la faisant glisser délicatement sous le support métallique.
   Vérifiez que les contacts sur la carte SIM sont dirigés vers le bas et que le coin biseauté est aligné avec la partie renfoncée du support. Veuillez ne pas rayer ni tordre les contacts de la carte. Essayez de ne pas toucher les contacts avec les doigts.



Astuce : certaines fonctions requièrent une mémoire supplémentaire, d'augmenter la capacité de stockage de votre téléphone ou d'installer une carte Micro SD.

3. **Carte Micro SD (en option)**
   Appuyez légèrement sur le support pour carte et dirigez-le délicatement vers le coin du compartiment. Le support pour carte peut alors être relevé verticalement. Placez la carte mémoire dans le support en plastique noir. Vérifiez que les contacts de la carte mémoire sont dirigés vers le bas et que la carte est placée conformément à la zone repérée (voir figure). Veuillez ne pas rayer ni tordre les contacts de la carte. Repoussez le support métallique vers le bas, mettez-le à plat et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il se clipse convenablement.



Lorsque la performance de la batterie est faible, le symbole de batterie vide clignote. Pour recharger la batterie, raccordez l'adaptateur secteur à la prise micro-USB située à la base du téléphone. Vous pouvez également placer le téléphone sur son socle de charge relié à l'adaptateur secteur par un câble USB.

Pendant le chargement, la LED de charge rouge est allumée. L'icône de charge de la batterie (en haut à droite de l'écran) bouge au cours du chargement. Comptez environ 3 heures pour charger complètement la batterie. Une fois la batterie complètement rechargée, l'icône de charge arrête de bouger.

Allumer le téléphone

Appuyez sur la touche rouge et maintenez-la enfoncée pour allumer ou éteindre le téléphone.

Si la carte SIM est valide et protégée par un code PIN (numéro d'identification personnel), l'écran affiche **Saisir code PIN**.

Saisissez le code PIN de la carte SIM et appuyez sur **OK** (en haut à gauche du clavier). Effacez en appuyant sur **Effacer** (en haut à droite du clavier).

Régler la langue

Par défaut, la langue pour les menus du téléphone est déterminée par la carte SIM. Vous avez toujours la possibilité de passer d'une des langues prises en charge par le téléphone à une autre.

1. Appuyez sur **Menu** ➔ **Paramètres** ➔ **OK**.
2. Sélectionnez **Param. téléphone** ➔ **OK**.
3. Sélectionnez **Langue** ➔ **OK**.
4. Sélectionnez la langue dans la liste ➔ **OK**.

Régler l'heure et la date

1. Appuyez sur **Menu** ➔ **Paramètres** ➔ **OK**.
2. Sélectionnez **Param. téléphone** ➔ **OK**.
3. Sélectionnez **Date et heure** ➔ **OK**.
4. Sélectionnez **Définir heure/date** ➔ **OK**.
5. Saisissez l'heure (HH:MM) ➔ ﹀.
6. Saisissez la date (JJ.MM.AAAA) ➔ ﹀.
7. Utilisez ✱ et # pour sélectionner **Heure d'été** ➔ **On** ou **Off** ➔ **Enregistrez**.

Passer un appel

1. Saisissez le numéro de téléphone avec l'indicatif. Vous pouvez supprimer des chiffres en appuyant sur **Effacer**.
2. Appuyez sur pour composer. Appuyez sur **Annul.** pour annuler l'appel.
3. Appuyez sur pour mettre fin à l'appel.

Astuce : pour des appels internationaux, insérez toujours un signe + avant le code du pays pour une utilisation optimale du répertoire dans tout pays.
Appuyez deux fois sur la touche ✱ pour saisir le signe + de l'indicatif international.

Prendre un appel

1. Appuyez sur ou sur **Répondre** pour accepter l'appel ou appuyez sur **Rejeter** pour rejeter l'appel (tonalité de ligne occupée). Vous pouvez aussi appuyer sur pour rejeter directement l'appel.
2. Appuyez sur pour mettre fin à l'appel.

Créer une entrée dans le répertoire

1. Appuyez sur **Menu** ➔ **Répertoire** ➔ **OK**.
2. Sélectionnez **Ajouter nouvelle entrée** ➔ **Ajouter**.
3. Choisissez si vous souhaitez enregistrer le contact dans la carte SIM ou dans le téléphone.
4. Entrez le nom du contact.
5. Appuyez sur ﹀.
6. Entrez le numéro de téléphone avec l'indicatif.
7. Appuyez sur ﹀.
8. Appuyez ensuite sur **Options** ➔ **Enreg.** ➔ **OK**.

Astuce : pour des appels internationaux, insérez toujours un signe + avant le code du pays pour une utilisation optimale du répertoire dans tout pays.
Appuyez deux fois sur la touche ✱ pour saisir le signe + de l'indicatif international.

Appels d'urgence

Tant que le téléphone est allumé, il est toujours possible d'effectuer un appel SOS en saisissant le principal numéro d'urgence local pour votre emplacement actuel suivi de .

Certains réseaux acceptent les appels à des numéros d'urgence sans carte SIM valide. Contactez votre opérateur pour obtenir de plus amples renseignements.

Remarque : Un solde créditeur n'est pas requis, mais la carte SIM doit être enregistrée et activée.

Les numéros d'urgence ne sont destinés qu'à l'assistance d'urgence et doivent être appelés uniquement en cas d'urgence. N'utilisez pas un numéro d'urgence de manière abusive, car cela pourrait empêcher une personne réellement en situation d'urgence d'y avoir accès.

Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume sonore pendant un appel en utilisant les touches latérales **+/-**. Le niveau de volume est indiqué sur l'écran.

Saisir du texte

Sélectionner un caractère

- Appuyez plusieurs fois sur une touche numérique jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse.
- Patientez quelques secondes (jusqu'à ce que le fond bleu du caractère ait disparu) avant de saisir le caractère suivant.

Caractères spéciaux

- Appuyez sur ✱ pour voir une liste des caractères spéciaux.
- Sélectionnez le caractère souhaité avec ✱ ou # (pour vous déplacer vers la droite ou la gauche) et appuyez sur **OK** pour le saisir.

Déplacer le curseur dans le texte

- Utilisez les touches ︿ / ﹀ pour déplacer le curseur dans le texte.

Majuscules, minuscules et chiffres

- Appuyez sur la touche # pour choisir le mode de saisie.
  Le symbole situé dans le coin supérieur gauche de l'écran indique le mode de saisie.

Paramètres d'appel d'urgence

Activer la fonction d'appel d'urgence.

1. Appuyez sur **Menu ➔ Paramètres ➔ Paramètres d'urgence ➔ OK**.
2. Sélectionnez **Alerte d'urgence ➔ OK.**
3. Sélectionnez **Marche** ou **Arrêt ➔ OK.**

IMPORTANT !
Si vous désactivez la fonction d'appel d'urgence, la touche d'appel d'urgence au dos du téléphone ne fonctionnera pas.

Tonalité de l'alarme d'urgence

Marche ou arrêt de la sonnerie.

1. Appuyez sur **Menu ➔ Paramètres ➔ Paramètres d'urgence ➔ OK**.
2. Sélectionnez **Tonalité de l'alarme d'urgence ➔ OK.**
3. Sélectionnez **Marche** ou **Arrêt ➔ OK.**

Contacts d'appel d'urgence

Numéros de téléphone qui seront composés en cas d'activation de la touche d'appel d'urgence.

1. Appuyez sur **Menu ➔ Paramètres ➔ Paramètres d'urgence ➔ OK**.
2. Sélectionnez **Numéros d'urgence ➔ OK.**
3. Ajoutez 5 numéros de téléphone souhaités maximum.

   Remarque : informez toujours vos contacts quand vous les ajoutez.
4. Appuyez sur **OK**.
5. Confirmez la question « **Enregistrer ?** » en sélectionnant **Oui**.

SMS d'urgence

Marche ou arrêt de la transmission du SMS.

1. Appuyez sur **Menu ➔ Paramètres ➔ Paramètres d'urgence ➔ OK**.
2. Sélectionnez **SMS d'urgence ➔ OK.**
3. Sélectionnez **Marche** ou **Arrêt ➔ OK.**

Radio FM

Pour écouter la radio, vous devez connecter un casque compatible qui fait office d'antenne.

1. Appuyez sur **Menu ➔ Multimédia ➔ OK**.
2. Sélectionnez **Radio FM ➔ OK**.
3. Réglez le volume sonore en utilisant les touches latérales **+/-**.
4. Sélectionnez une fréquence en utilisant les touches **︿ / ﹀.**
5. Activez et désactivez le mode sourdine pour la radio avec **Pause**.
6. Appuyez sur **Options ➔**.

- **Liste canaux** – liste des canaux enregistrés.
- **Saisie manuelle** – pour sélectionner manuellement une fréquence par un réglage de précision.
- **Rech. auto.** – balayage des stations de radio et enregistrement des stations trouvées.
- **Recherche manuelle** – pour sélectionner manuellement une fréquence par un réglage de précision.

Paramètres

- **Lecture en arrière-plan**
  Si vous sélectionnez **Marche**, la radio sera toujours allumée après avoir quitté le menu. Pour la désactiver, arrêtez la **Lecture en arrière-plan** dans le menu **Radio FM**.
- **Haut-parleur**
  Choisissez si le haut-parleur doit être allumé, sinon la lecture en arrière-plan passera par le casque uniquement, si un casque est connecté.

Downloaded from www.vandenborre.be

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT
L'appareil et les accessoires peuvent contenir de petites pièces. Gardez tout l'équipement hors de la portée des petits enfants.
L'adaptateur secteur est le dispositif qui permet de brancher le produit à l'alimentation secteur. La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

Services réseau et coûts

Votre appareil est approuvé pour être utilisé sur les réseaux GSM 900/1800/1900 MHz (Tribande). Pour utiliser l'appareil, vous devez avoir un abonnement auprès d'un fournisseur de services.
L'utilisation des services réseau peut entraîner des coûts de trafic. Certaines fonctions du produit requièrent une prise en charge par le réseau et vous pourriez devoir vous y abonner.

Environnement opérationnel

Suivez les règles et les lois qui s'appliquent à votre région et éteignez toujours l'appareil partout où son utilisation est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger quelconque. Utilisez uniquement l'appareil dans sa position de fonctionnement normale.

Cet appareil est conforme aux recommandations relatives aux radiations lorsqu'il est utilisé en position normale près de votre oreille ou lorsqu'il est éloigné d'au moins 1,5 cm de votre corps.

⚠ AVERTISSEMENT
Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement repositionnée. Pour éviter tout risque de brûlures ou d'incendie, ne tentez jamais de démonter, d'écraser ou de perforer la batterie, ne court-circuitez pas les contacts externes, ne l'exposez pas à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) et ne la jetez pas dans le feu ou dans l'eau. Recyclez ou jetez les batteries usagées conformément aux réglementations locales ou au guide de référence fourni avec votre produit.

Protégez votre ouïe

AVERTISSEMENT
Une exposition excessive à des sons forts peut endommager votre ouïe.
Une exposition à des sons forts pendant que vous conduisez peut distraire votre attention et provoquer un accident.
Écoutez la musique avec un casque à un niveau sonore modéré et ne placez pas l'appareil près de votre oreille lorsque vous utilisez le haut-parleur.

Appels d'urgence

Important !
Les téléphones mobiles utilisent des signaux radioélectriques, un réseau de téléphonie mobile, un réseau terrestre et des fonctions programmées par l'usager. Ce qui signifie que la connexion ne peut pas être garantie en tout temps. C'est pourquoi il ne faut jamais se fier à un téléphone mobile pour les appels très importants tels qu'en cas d'urgences médicales.

Lorsque vous portez l'appareil sur vous, dans un étui, un support de ceinture ou autre support, vérifiez que ces derniers ne renferment pas de parties métalliques et que l'appareil se trouve éloigné de votre corps de la distance minimum indiquée ci-dessus. Observez cette distance tant que vous portez l'appareil sur vous.

Certains composants du téléphone sont magnétiques. L'appareil peut donc exercer une attraction sur les objets métalliques. Ne placez pas de cartes de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité du téléphone. Les informations qu'ils contiennent pourraient être effacées.

Appareils médicaux

Les équipements de transmission par signaux radioélectriques, notamment les téléphones mobiles, peuvent entrer en interférence avec les appareils médicaux mal protégés. Consultez un médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer s'il est protégé correctement contre les signaux radioélectriques externes ou si vous avez des questions. Éteignez votre appareil dans les centres de soins médicaux où des avis en interdisent l'utilisation. Les centres hospitaliers ou de santé peuvent utiliser des équipements sensibles aux signaux radioélectriques externes.

Dispositifs médicaux implantés

Pour éviter d'éventuelles interférences, les fabricants de dispositifs médicaux implantés recommandent de respecter une distance minimale de 15 cm entre un appareil sans fil et le dispositif médical. Les personnes portant de tels dispositifs :

- doivent toujours maintenir l'appareil sans fil à plus de 15 cm de leur dispositif médical ;
- ne doivent pas transporter l'appareil sans fil dans la poche d'une chemise ;
- doivent tenir l'appareil sans fil contre l'oreille se trouvant à l'opposé du dispositif médical.

Si vous pensez qu'une interférence est susceptible de se produire, éteignez immédiatement le téléphone. Pour toute question concernant l'utilisation de votre appareil sans fil avec un dispositif médical implanté, consultez votre professionnel de santé.

Environnements potentiellement explosifs

Éteignez votre téléphone dans des zones où l'atmosphère présente des risques d'explosion. Respectez tous les panneaux et les instructions. Il s'agit notamment des zones où il est généralement recommandé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Dans ces zones, des étincelles peuvent provoquer une explosion ou un incendie, causant des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Éteignez votre appareil dans les stations d'essence et dans les endroits où des pompes à essence et des équipements de réparation automobile sont présents.

Observez strictement les restrictions d'utilisation d'équipements de transmission par signaux radioélectriques dans les dépôts de carburant, les zones de stockage et de distribution, les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs. Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, signalées clairement. Il s'agit notamment de la zone située en dessous du pont des bateaux, des installations destinées au transfert ou au stockage de produits chimiques, des véhicules utilisant des gaz (tels que le propane ou le butane) et des zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules, comme du grain, de la poussière ou des poudres métalliques.

Batterie Li-ion

Ce produit contient une batterie Li-ion. Toute manipulation inadaptée de la batterie peut entraîner un risque de brûlures et d'incendie.

Véhicules

Les signaux radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules motorisés, tels que les systèmes d'injection électronique, de freinage ABS, de régulation de vitesse ou les systèmes de coussin gonflable. Pour obtenir plus d'informations sur votre véhicule ou tout équipement supplémentaire, consultez le fabricant ou son représentant.

Ne stockez pas ou ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que l'appareil ou ses accessoires.

Pour les véhicules équipés de coussins gonflables : n'oubliez pas qu'un coussin gonflable se gonfle avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, y compris des équipements de transmission sans fil intégrés ou portatifs, dans la zone située au-dessus du coussin gonflable ou dans sa zone de déploiement.

Si des équipements de transmission sans fil intégrés au véhicule sont mal installés et si le coussin gonflable se déploie, ceci peut engendrer de graves blessures.

L'utilisation de votre appareil est interdite en avion. Éteignez-le avant de monter à bord. L'utilisation d'appareils sans fil dans un avion peut s'avérer dangereuse pour le fonctionnement de l'avion et perturber les télécommunications. Cette utilisation peut également être illégale.

Débit d'absorption spécifique (DAS)

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité internationales concernant l'exposition aux fréquences radioélectriques. La valeur maximale de DAS selon les directives ICNIRP pour l'utilisation de cet appareil au niveau de l'oreille est de 0,364 W/kg, valeur mesurée sur un tissu de 10 g.

La limite maximale selon l'ICNIRP est de 2,0 W/kg (valeur mesurée sur un tissu de 10 g).

Certificat de conformité

Par la présente, nous certifions que le Primo 366 est conforme aux exigences principales et autres réglementations associées présentées dans les directives 1999/5/CE (R&TTE) et 2011/65/CE (RoHS).

Une copie de la déclaration de conformité du fabricant peut être consultée sur www.primobydoro.com/support.

Entretien et maintenance

Votre appareil est un produit à la fine pointe de la technologie et doit être traité avec le plus grand soin. Les actes de négligence peuvent invalider la garantie.

- Gardez l'appareil à l'abri de l'humidité. La pluie, la neige, l'humidité et tous les types de liquide peuvent contenir des substances corrosives pour les circuits électroniques. Si l'appareil est mouillé, retirez la batterie et laissez l'appareil sécher complètement avant de replacer la batterie.
- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil dans un milieu sale ou poussiéreux. Les pièces amovibles et composants électroniques de l'appareil risquent d'être endommagés.
- Gardez l'appareil à l'abri de la chaleur. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des composants électroniques, endommager la batterie et déformer ou faire fondre certains composants en plastique.
- Gardez l'appareil à l'abri du froid. Lorsque l'appareil se réchauffe jusqu'à une température normale, de la condensation peut se former à l'intérieur, ce qui endommage les circuits électriques.
- N'ouvrez pas l'appareil d'une autre façon que celle indiquée ici.
- Évitez toute chute de l'appareil. Ne cognez pas et ne secouez pas l'appareil. Si l'appareil n'est pas manipulé avec soin, les circuits et la mécanique de précision peuvent être endommagés.
- N'utilisez pas de produits chimiques puissants pour nettoyer votre appareil.

Le conseil ci-dessus s'applique à l'appareil, à la batterie, à l'adaptateur secteur et aux autres accessoires. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur. N'oubliez pas de vous munir du ticket de caisse ou d'une copie de la facture.

Garantie

Si vous avez besoin d'aide lors de la configuration ou de l'utilisation de votre téléphone mobile, vous trouverez les coordonnées pour joindre l'assistance sur le site Internet suivant : www.primobydoro.com/support.

Si vous constatez un défaut de fabrication et/ou un défaut de matériel dans les 24 mois suivant votre achat (dans les 6 mois pour les batteries), veuillez contacter votre vendeur. La garantie ne s'applique pas en cas de traitement inadéquat ou de non-respect des informations contenues dans ce manuel d'utilisation, en cas d'interventions sur l'appareil par le vendeur ou par l'utilisateur (p. ex. installations, téléchargements de logiciels) et en cas de perte totale. De plus, elle ne s'applique pas en cas de pénétration de liquide, de forcement, de défaut d'entretien, d'utilisation incorrecte ou d'autres causes relevant de la responsabilité de l'utilisateur.
Elle ne s'applique pas non plus en cas de défaillance causée par la foudre ou toute autre variation de tension.

Le fabricant se réserve le droit dans ces circonstances de facturer au client le remplacement ou la réparation. Pour les pièces d'usure telles que les batteries, le clavier ou le boîtier, une période de garantie limitée de 6 mois s'applique. Les manuels et les logiciels éventuellement fournis sont exclus de cette garantie. Toute autre réclamation se basant sur la garantie du fabricant est exclue.

La responsabilité du fabricant ne pourra donc pas être engagée en cas d'interruption d'activité, de pertes d'exploitation, de pertes de données, de logiciels additionnels installés par l'utilisateur ou en se basant sur d'autres informations. Le reçu comportant la date d'achat constitue la preuve de garantie.